



# Stettiner Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Dienstag, den 5. September 1882.

Nr. 412.

## Deutschland

Berlin, 4. September. Die Nachrichten über das Auftreten der Cholera mehren sich. Die bezüglichen Depeschen der „C. T. C.“ lauten: Manila, 1. September. In Ho-Ho, auf den Philippinen, herrscht seit 14 Tagen eine starke Choleraepidemie.

Paris, 3. September. Die französische Regierung hat in Algier und Tunis Vorkehrungsregeln angeordnet bezüglich derjenigen Schiffe, welche aus den von der Cholera heimgesuchten Theilen Afriens kommen.

Madrid, 2. September. Die Nachricht von dem Auftreten der Cholera in Tanger wird für unbegründet erklärt.

Wie der „Agence Havas“ aus Alexandrien vom 2. d. telegraphirt wird, hat der Gesundheitsrath mit Rücksicht auf den englischen Protest die Quarantäne für die britischen Transporte aus Indien unter der Bedingung ärztlicher Untersuchung auf einen Tag reduziert.

Bisher hat diese Meldung keine Befestigung gefunden. Eine solche Rücksichtnahme auf die englisch-indischen Transporte würde für Europa die größte Gefahr, von der Cholera heimgesucht zu werden, involviren. Indien ist bekanntlich der eigentliche Zentralherd der Cholera. Wir glauben annehmen zu dürfen, daß die deutsche Regierung ihre ganze Aufmerksamkeit der drohenden Gefahr zuwendet und hoffen, daß sie mit Anwendung aller Energie die Interessen Europas und speziell Deutschlands wahren wird.

— Vom ägyptischen Kriegeschauplatz sind folgende Depeschen eingetroffen:

London, 4. September. Die Regierung beschloß sofort drei weitere Bataillone Infanterie und Ersahmannschaften, im Ganzen 5000 Mann, nach Alexandrien zu senden, um die Brigade des General Wood in den Stand zu setzen, zu General Wolseley zu stoßen. General Wolseley meldet in einer Depesche vom Sonnabend, daß er von der Front nach Ismailia zurückgekehrt sei und daß die Truppen reichlich mit Proviant versehen seien.

Ismailia, 3. September. Aus Kassasin wird die Ankunft einer Gebirgsbatterie mit Siebenpfindern, welche einen Theil des indischen Kontingents bildet, gemeldet. Die Proviantvorräthe für

die Truppen langten nunmehr mit großer Beschleunigung an, die Ingenieure sollen Erdwerke um das Lager daselbst herstellen. Der Vormarsch sei täglich zu erwarten, der Gesundheitszustand der Truppen sei fortwährend ein guter.

Alexandrien, 3. September. In Folge eines Mißverständnisses zeigte der mit dem Signal-Dienst betraute Offizier gestern an, daß die Ägypter im Vormarsch auf Melis längs des Mariutsees begriffen seien. Der General Drury Lowe traf alsbald entsprechende Vorkehrungsmaßregeln, der Feind zeigte sich aber nicht. Es herrscht hier große Besorgnis wegen des Süßwassers, da daselbe heute ausgeblieben ist, doch soll dies, wie es heißt, nur die Folge eines bei der Wasserleitung eingetretenen und vorübergehenden Zufalls sein.

Die Beduinen fahren fort, bei AbuKir auf der nach Alexandrien zu gelegenen Seite und ganz in der Nähe der englischen Vorpostenstellungen Verschauungen aufzuweisen. Der Plan, die Dämme bei Melis zu durchbrechen und den trocken liegenden Theil des Mariutsees unter Wasser zu setzen, um dadurch einen Vormarsch der Ägypter unmöglich zu machen, soll nunmehr schleunigst zur Ausführung gebracht werden, der Rhebive hat jetzt seine Genehmigung dazu erteilt, die zu Rathe gezogenen Sachverständigen haben erklärt, daß die Ausführung des Planes die landwirthschaftliche Kultur der betreffenden Landestheile nicht verhindern werde. — Nachrichten aus Kairo, die dem Rhebive zugegangen sind, lassen zweifelhaft erscheinen, ob der Polizeipräfekt trotz aller seiner Bemühungen die Ruhe werde aufrecht erhalten können, da die Haltung der Bevölkerung eine drohendere geworden sei.

Man ist in Zweifel, ob die aus Alexandrien abgerückte schottische Brigade unter den Generalen Hamley und Alison wirklich nach Ismailia beordert ist, da die „Daily News“ von einem geheimen und unerwarteten Manöver zu berichten weiß, welches die genannte Brigade auszuführen bestimmt sei. Der Generalstabchef Arabi Pascha's, Mahmud Fehmi, welcher bei Kassasin durch Zufall den Engländern in die Hände gerieth, ist auf dem Transportschiff „Euphrates“ in Alexandrien angekommen und den ägyptischen Behörden des Ras-el-Ein-Palastes übergeben worden. Nach einem Verhör durch Omar Lufti Pascha, den neuen Kriegsminister, und einige andere Paschas ward er im Regierungsgebäude ein-

gelenkter; der Rhebive gab dabei das Versprechen, daß er nicht ohne Zustimmung der Engländer hingerichtet werden solle.

Endlich hat sich das Kriegeministerium entschlossen, ein Luftballonkorps auszurüsten. In Woolwich fanden sich noch drei Militärluftballons, genannt „Talieman“, „Saracen“ und „Crusada“; sie sollen nebst dem Luftballonwaggon und den übrigen für die Luftschiffer unentbehrlichen Gegenständen auf dem Dampfer „Tana“ eingeschifft werden. Auch der leichte Belagerungsparc ist zur Einschiffung bereit; dazu gehören die Hales'schen vierundzwanzig-Pfünder, Kriegsraketen, 300 an Zahl, auf deren baldiger Absendung Admiral Seymour und General Wolseley ganz besonders bestehen, weil erfahrungsmäßig die Pferde der Ägypter und Beduinen beim Aufsteigen der Raketen scheu werden und der Führung ihrer Reiter nicht mehr folgen.

— Ueber den nächtlichen Kampf bei Kassasin am letzten Montag bringen die Londoner Zeitungen noch immer detaillierte Berichte von ihren Korrespondenten im Hauptquartier des Generals Wolseley. Der Korrespondent der „Times“ in Ismailia berichtet:

Die Kavallerieattacke wird als großartig geschildert. Als Grund für die Attaque wird angegeben, daß die Munition der Artillerie und Infanterie zur Neige war. Kurz vor der Attaque galoppirte die Artillerie, gefolgt von der Kavallerie, bis auf 400 Meter vor; rasch wie ein Blitz profligte sie dann ab und entlud ein tödtliches Feuer von Schrapnells und Granaten, welches den Feind niederzumähen schien. Dann folgte die Attaque und mindestens 200 ägyptische Kanoniere wurden niedergeschlagen. Die ägyptischen Infanteristen legten sich flach auf den sandigen Boden, um sich den wuchtigen Streichen, welche die Leibgarbisten mit ihren Ballschneen austheilten, zu entziehen. Ein Augenzeuge sagt, daß die Leichen der ägyptischen Soldaten einen Flächenraum von anderthalb Meilen bedeckten.

Es ist nun aus dem Munde von Gefangenen bekannt, schreibt ein Berichterstatter des „Standard“, daß Arabi Pascha dem Treffen am Montag beiwohnte, aber nicht das Kommando führte. Die Truppen, welche angriffen, kamen nicht von Kasrdowar, sondern gehörten der Streitmacht von Tel-

el-Kebir an und waren durch das erste Regiment der ägyptischen Garde — drei starken Bataillonen — aus Kairo verstärkt worden. Die Gefangenen behaupten, daß nur zwei Batterien an dem Gefecht theilnahmen. Kairo ist jetzt gänzlich von Truppen entblößt. Derselbe Korrespondent erklärt, warum die von der Kavallerie eroberten elf Kanonen wieder verloren gingen. Es unterliegt keinem Zweifel, daß die elf Kanonen eine Zeit lang theilweise in dem Besitz der Kavallerie waren. Als letztere von der Verfolgung des Feindes zurückkehrte, wurde gefunden, daß viele Mannschaften, unter denselben der Oberst Home, der erst heute Morgen zu seinem Korps zurückkehrte, fehlten. Die Kavallerie breitete sich demgemäß wieder aus und durchstieß die Gegend, um ihre vermissten Kameraden aufzufinden. Als sie sich wieder sammelten, ergab es sich, daß die Pferde so abgemattet waren, daß sie außer Stande waren, die Kanonen zu ziehen. Da in Kassasin weder Proviant noch Fomage vorhanden war, mußte die Kavallerie noch vier Meilen weiter nach Mahsane zurücktraben und es wurde nicht daran gezweifelt, daß die Kanonen am nächsten Morgen an derselben Stelle, wo sie erobert wurden, vorgefunden werden würden. Vor der Dämmerung war der Feind indeß zurückgekehrt und hatte die Geschütze weggeführt. Der Korrespondent des „Standard“ meldet ferner: Die auf dem Schlachtfelde gelassenen Todten wurden verstümmelt vorgefunden. Das ist das erste Mal während des Krieges, daß so etwas vorgekommen ist. Die ägyptische Kavallerie betheiligte sich nicht an dem Kampfe. Dieselbe war auf der Anhöhe zur Rechten konzentriert und zog sich zurück, als unsere Kavallerie in Sicht kam. Die Infanterie stand auf der Anhöhe und feuerte wild und ohne zu zielen, bis die Angriffsschwadronen 30 Meter von ihr entfernt waren, worauf sie alles wegwarf, was sie trug, und ihr Heil in wilder Flucht suchte. Man glaubt, daß der Feind nahe an 40 Kanonen gegen unsere zwei ins Gefecht geführt hatte. Der Feind brannte am gestrigen Tage innerhalb seiner Linie zwei Dörfer nieder. Er verschänzt sich jetzt an unserer linken Front. Es scheint keinem Zweifel zu unterliegen, daß Arabi seine besseren Truppen von Kasrdowar nach Tel-el-Kebir verlegt. Die Mehrzahl der Truppen, die uns am Montag angriffen, waren unverkennbar reguläre, in weißen Uniformen und rothem

## Feuilleton.

### Sedan 1882.

#### Prolog

zur Sedanfeier im Glycerin-Theater am 2. Sept. 1882  
von Paul Wendt.

Zwölf Jahre schon sind's, als in heiliger Schlacht  
Al-Deutschland die Schwert geschwungen,  
Als fränkischer Troß es zu Halle gebracht  
Und den schönsten der Siege errungen.  
We staunten wir damals und glaubten es kaum,  
Als dröhnend die Worte erklangen,  
Die kühn überholt den gewagtesten Traum:  
„Der Feind und sein Kaiser gefangen!“

O Tag von Sedan! Du herrlichster Tag,  
Der Deutschland aus Blute erblühte;  
Welch Deutscher, der Deiner gedenken mag  
Und dabel nicht stolzer erglühte!  
Wohl reiche Ernte hielt damals der Tod  
Und häufte sich Garben zu Garben;  
Doch es galt ja der Einigkeit Morgenroth,  
Für welches die Brüder uns starben.

Die „Einigkeit Deutschlands“, so heiß oft ersehnt,  
Für die wir gekämpft und gelitten,  
Die so Mancher nur noch einen Schatten gewähnt,  
Bei Sedan war heiß sie erstritten!  
Um Sedans Mauern, auf fränkischer Au',  
Da ersproß unserm Ringen zum Lohne  
Aufs Neue des Reiches stattlicher Bau  
Den kaiserlich schmückt nun die Krone.

Fest steht das Reich nun für alle Zeit,  
Und trohet Sturm und Gewittern,  
Ob Zwietracht und Lüge, ob Rachsucht und Neid  
Auch suchen zu kritteln und splitteln.  
Ein einiges Deutschland! Es bleibt unser Gut;

Wir wanken nimmer im Glauben:  
Was bei Sedan geflittet mit deutschem Blut,  
Das läßt sich auch Deutschland nicht rauben!

So sind wir gesinnt, und so grüßen wir  
Dich Ehrentag immer auf's Neue,  
Und stehen, geliebter Kaiser, zu Dir,  
Wie die Helden von Sedan voll Treue! —  
„Gott mit uns!“ so lautet das Lösungswort,  
Zu Kampf und zu Sieg uns gegeben.  
Ja, Gott war mit uns und bleibt unser Hort,  
Da Dir Deutschland vier Kaiser nun leben!

#### Prolog

von Fr. Kühn. Gesprochen im „Stettiner Handwerker-Verein“ und im Neuen Stettiner Dilettanten-Verein.

Durch deutsche Kraft erstand das deutsche Reich,  
Der Heldensöhne Blut nur durst es einen.  
Wo tausende von Mütter-Heizen weinen,  
Wann kommt ein Schmerz wohl diesem Schmerze gleich?  
Die Träume all, die einst die deutsche Brust  
geborgen,  
Es weckte sie zum Tag Al-Deutschlands Frühling-  
morgen!

Zwölf Jahre sind's, die Stunde von Sedan  
War ein Posaunentot, der mächtig schallte  
Durchs deutsche Land, der freudig widerhallte,  
Wo nur dem Vaterland ein Herz noch zugethan  
Und heißer inn'ger Dank ward unserm braven  
Heere,  
Zum Himmel scholl's empor: Dem Herrn allein  
sei Ehre!

Soll nun der große Tag gar still vergehn,  
Will Jemand uns die Sedanfeier wehren,  
Soll die Nation die Stunde nimmer ehren,  
Die ewig wird in der Geschichte stehn?

Soll Racenhass das Fest, Parteienwuth es trüben?  
Nein, was uns heilig war, ist heilig uns geblieben.

Und heilig war uns unser Söhne Blut,  
Das einst die Schmach, die uns gethan, ertränkte  
Und heilig war, was dort ins Grab einst senkte  
Der Senfemann an Jugendkraft und Muth,  
Und heilig ist der Dank auch, den wir schuldig,  
spenden  
Den tapfern Lebenden mit warmen vollen Händen!

Frägt doch zunächst, was bracht' der Sedantag?  
Was nur allein ein glorreich mächtig Siegen?  
O nein, wir sah'n im Staub die Lüge liegen,  
Und wälshen Hohn zerhieb der deutsche Schlag!  
Aus dem Bewußtsein eigener Kraft ist stolz  
entprungen  
Ein ein'ges Vaterland, nach dem wir oft  
gerungen!

Ein ein'ges Vaterland! wir haben's heut'  
Und dennoch, gleich der Hydra tausend Köpfen  
Will sich der Zwiespalt Born noch nicht erschöpfen,  
Vergessen scheint die große schwere Zeit! —  
Gar trüg'lich ist die Bahn, auf der wir heute  
wandeln,  
Der Volkgeist scheint erschläft und lahm in Wort  
und Handeln.

Er ist es nicht, — ist trüg' der Deutsche auch,  
Ein Zauberwort läßt's Herz ihm höher schlagen,  
Ein Talieman läßt nimmer ihn verzagen,  
Läßt ihn verehren seiner Väter Brauch:  
„Die Lieb' zum Weib' und Kind', die  
Lieb' zum Vaterlande,  
„Die Lieb' zum Herrscherhause, — sie  
sprengt des Herzens Bande.

Grüßt drum uns heut' beim Trst der Glocken Ton,  
Laßt uns den innern Haber still begraben!  
Reicht Euch die Hand, — das, was erreicht wir  
haben,

Am Sedantag, — es war der Treue Lohn!  
Zu Schanden wird er uns, will Gleichmuth ihn  
verhöhnen,  
Will Dünkelwahn den Schlag des Herzens über-  
tönen!

Die schwerste Aufgab' ist dem Volk gestellt:  
„Es soll sich würdig zeigen seiner Größe,  
„In Wort und That nie dulden eine Blöße,  
„Es soll sich Achtung schaffen in der Welt, —  
Wohlan, es wird der Deutsche immer deutsch sich  
bleiben,  
Ob müß'ge Fiedern droh auch stumpf sich mögen  
schreiben!

So soll es sein, nicht Ruhmsucht, Prahlerei  
Nög' lockern uns das Schwert in seiner Scheide,  
Nicht soll im Laumel unsrer Siegesfreude,  
Ein unbedacht'ham Wort uns schaff'n Neu'! — —  
„Du Genius des Glücks bring' uns den Völker-  
frieden,  
Laß' Schwert und Flamme ruh'n, sei uns allein  
beschieden!“

Führ' denn das deutsche Volk zu Deinem Hort,  
In ihm erschallen laß' die Sedanklänge,  
In Trauer wie in Freud' des Volks Gefänge,  
Und nimmer werd zum Spott das freie Wort, —  
Doch ruft uns Uebermuth und Neid auf's Neu  
zum Streite!

Das sei, wie's immer kommt die Lösung heut':  
„Muthig und treu, wie unsre Väter  
waren!“ —

Hört Ihr des Kaisers Ruf ihr Völkerführer,  
Dann geizt nicht mit Opferfreudigkeit! —  
Dann wahr't Euer Recht, sei's drum mit wucht'gem  
Streiche! —

Gott mit Dir, Heldengreis und mit dem deutschen  
Reiche!

Es war in der That eine Neigung vorhanden, den Feind zu verachten, in Folge des leichten Sieges, der zwei Tage vorher über ihn erlangt worden, aber der Irrthum dürfte nicht wieder vorkommen. Gestern (Dienstag) war Alles ruhig in der Front. Der Feind gab kein Zeichen einer Neigung, den Angriff zu erneuern, und unsere Kavallerie rührte sich nicht von der Stelle, da Mannschaften wie Pferde nach ihren furchtbaren Anstrengungen am vorhergehenden Tage der Ruhe dringend bedürftig sind.

Aus Alexandrien wird unterm 31. v. Mts. gemeldet:

Heute hören die Eisenbahnzüge der Kamleh-Bahn auf, an der Fleming-Station vorbeizufahren. Seither führen dieselben etwa 1 1/2 Meilen weiter, aber die Veränderungen in der Frontstellung machten auch diese Änderung notwendig. Es scheint, daß die Araber in der Umgegend von Kamleh Arabi mehr fürchten, als die Engländer; denn dieselben kommen seit gestern Abend in großer Zahl zur Stadt zurück, ihr Hab und Gut mit sich führend. Die vergangene Nacht verlief ruhig, indem der Feind damit beschäftigt war, die Schäden auszubessern, die wir seinem großen Geschütz zugefügt hatten. Unseren Vorposten in Antoniadis Garten, dem königlichen Sufir-Regiment angehörend, ist es gelungen, fünf jener Signalmänner, welche zur Nachtzeit von der Front unserer Position aus durch Lichtstrahlen nach dem Lager Arabis telegraphirten, gefangen zu nehmen. Unsere Leute merkten sich genau die Stelle, wo die Manöver stattfanden, und nachdem sie dieselbe umstellt hatten, nahmen sie die Rebellen gefangen. Dieselben scheinen der Zellablässe anzugehören, welche aber wahrscheinlich arabische Telegraphisten in Verkleidung sind. Dieselben werden von dem Eingeborenenrichte verurtheilt werden. Ein Spion, der von demselben Regimente gefangen genommen wurde, theilte mit, daß Arabi ein Duzend solcher Signalmänner in seinem Lager habe, und daß die Verbindung noch immer fortbestehe. Heute wird nicht geschossen, aber unsere Leute sind auf der rechten vollauf beschäftigt, wo wir bald ziemlich stark gerüstet sein werden.

Im Arsenal zu Woolwich ist ein kriegemini-sterieller Befehl eingelaufen, welcher eine längere Dauer der Feindseligkeiten in Egypten voraussetzt, als anfanglich erwartet wurde. Dieser Befehl bezieht sich auf die sofortige Entsendung eines leichten Belagerungsparques nach Egypten, für dessen Beförderung eines der größten Dampfschiffe, welche existiren, erforderlich sein wird, da er mit den dazu gehörigen Kanonen, Lafetten, Waggons, Munition u. s. w. ein Gesamtgewicht von 2000 Tons repräsentiren wird. Die Bedienungsmannschaft des Parcs wird einschließlich der Offiziere 1136 Mann stark sein. Der Parc wird aus 10 vierzigpfündigen Belagerungsgeschützen, 10 fünf- und zwanzigpfündigen Kanonen, 6 pfündigen Kanonen und 10 Haubitzen, im Ganzen aus 36 Geschützen bestehen. Die Handwaffen-Equipirung des Parcs besteht aus 1088 Artillerie-Karabinern, 1104 Säbelbajonetten und 21,760 Patronen. Eine Novität, die sogenannte „Stern-Granate“, wird mit den Haubitzen ausgesandt werden. Diese Granate, die dazu bestimmt ist, in die Luft gefeuert zu werden, enthält eine Anzahl von Magnesium Kugeln, welche sich entzünden, wenn die Granate platzt, und ein brillantes Licht ausstrahlen, welches die umliegende Gegend in beträchtlicher Ausdehnung erhellt und für Reconnoissirungszwecke sehr geeignet ist. Dem Belagerungsparc werden etwa 100 dieser „Stern-Granaten“ beigegeben werden.

Ueber die momentane Situation an der Front der englischen Truppen giebt der Correspondent des „Standard“ folgenden Bericht:

Kavallerie-Lager bei Mahjame, 31. August.

Die gesammte Kavallerie einschließlich der indischen Brigaden ist jetzt im hiesigen Lager unter Drury Lowe konzentriert. General Willis mit 3 Bataillonen Garde ist noch in Mahjama, wird aber morgen vorrücken. In Kassassin sind 4 Bataillone Infanterie unter General Graham. In Kassassin wird, nachdem die Eisenbahn morgen in Betrieb gesetzt wird, ein Verpflegungs-Depot errichtet. Die erste Division steht daher ganz zwischen Mahjama und Kassassin. Die indische Division wird sich bald mit ihr vereinigen. Ihre Kavallerie und Artillerie sind schon zur Hand. Seit Montag ist Alles ruhig. Nur gestern feuerte ein Beduinentrupp von dem linken Kanalbamm herüber. Ein Bliet des 60. Regiments gab einige Schüsse ab, die drei von ihnen tödteten. Lieutenant Tribble vom 7. Dragoner-Regiment fehlt noch. Von den 7 Leibgardern, die fehlten, sind nachträglich noch drei todt auf dem Schlachtfelde gefunden worden. Neun verwundete Egyptianer sind noch eingebracht worden. Etwa hundert todt Egyptianer liegen noch auf dem Schlachtfelde. Die Garben sind jetzt unter Zelten gelagert. Wenn der Vormarsch beginnt, müssen jedoch alle Zelten zurückbleiben. Soldaten und Pferde erholen sich nach und nach, da gute Nahrung vorhanden ist. Der Gesundheitszustand ist weit besser, als man angesichts der Hitze, der vielen Fliegen, des schlechten Wassers und der schlechten Ausdünstungen glauben sollte. Der ehemalige Gouverneur von Zagazig, Ferid Pascha, ist nicht wie gestern angenommen wurde aus dem feindlichen Lager, sondern mit Sultan Pascha aus Alexandrien gekommen. Die Gegenwart Weider hat keinen anderen Zweck als die Ausflücht der Bevölkerung und die Neuorganisation der Verwaltung in den von den Engländern okkupirten Landestheilen. Arabi hat nach der Aussage eines Gefangenen vor dem Kampfe vom 28. eine kurze Rede an die Truppen gehalten, in welcher er ausdrukte, daß nach dem unerwarteten Flankenangriff der Engländer

über Jemalja ein energischer Vorstoß notwendig sei. Diesen Morgen wurden zwei Reconnoissirungen gegen den Feind vorgenommen, eine unter General Wilkinson, der die indische Kavallerie befehligte, auf der rechten Flanke, eine unter Oberst Tulloch auf der linken Flanke. Wir gelangten bis in Sicht der feindlichen Linien, da seine Positionen ausgenommen, welche man nicht so stark fand, als er erwartet. Nachdem wir zurückgezogen waren, erwiderte der Feind den Besuch durch eine Kavallerie-Reconnoissirung, um unseres Lagers ansichtig zu werden. Oberst Goodenough hat nunmehr seine indische Artillerie organisiert. Die Verzögerung der indischen Truppen, die es kaum erwarten können, vor den Feind zu kommen, ist lediglich dem Mangel an Transportmitteln zuzuschreiben. Die Verpflegung hat bisher mit den größten Schwierigkeiten zu kämpfen gehabt. Die Pferde waren die beiden letzten Tage ganz ohne Hafer. Zu der Plage der Sandfliegen bei Nacht und der Hitze bei Tage ist jetzt noch eine andere Plage während des Tages massenhaft erschienen; sie ist offenbar durch den Blutgeruch angezogen worden.

Die kaiserlich russische Familie ist vor einigen Tagen wieder glücklich einer großen Gefahr entronnen. Am 20. August besuchten der Kaiser, die Kaiserin, der Thronfolger und mehrere Großfürsten das Sappurilager bei Ust-Jschora, um vor dem Angriff und der Verteidigung einer Feldbefestigung, Sprengversuchen, Schießübungen aus Positionsgeschützen u. s. w. beizuwohnen. Zu diesen Übungen gehörte auch das Schlagen einer Pontonbrücke über die Neva. Die Majestäten und der Thronfolger hatten kaum die Brücke passiert, als dieselbe zusammenbrach, wobei verschiedene Personen aus der Umgebung des Kaisers, worunter Großfürst Michael und Kriegeminister Wannowsky, Verletzungen davontrugen. Die „R.-Z.“ erhält über den Unfall nachstehende Mittheilung:

Petersburg, 3. September. (Indirekt.) Bei den letzten Sappurimännern in Jschora wurde eine Pontonbrücke geschlagen. Unmittelbar nachdem der Kaiser, die Kaiserin und der Thronfolger die Brücke passiert hatten, stürzte das Wasser über die Brücke, wobei u. A. Großfürst Michael, General Kofanda, Kriegeminister Wannowsky herabgerissen wurden. Der letztere erhielt so schwere Verletzungen, daß er längere Zeit das Bett wird hüten müssen.

### Ausland.

Paris, 3. September. Der Protest der englischen Regierung gegen die Anordnung der internationalen Kommission in Alexandria hat die Folge gehabt, daß die Kommission ihren Beschluß dahin abgeändert hat, für alle Militär-Transportschiffe nur einen Tag Quarantäne anzuordnen, womit die englischen Behörden sich einverstanden erklärt haben. Die friedlichen Artikel, welche die bedeutendsten deutschen Zeitungen gelegentlich der Sedanfeier veröffentlicht haben, mußten hier um so mehr lebhafteste Befriedigung erregen, als man befürchtete, die ständliche Provokation der Deutschen seitens der patriotischen Liga und das Behen der Journale würden in Deutschland eine bittere Stimmung hervorgerufen haben, welcher anlässlich des nationalen Festes die Zeitungen Ausdruck geben würden.

### Provinzielles.

Stettin, 5. September. In Bezug auf die Bestimmung des Preuß. Allg. Landrechts Th. II., Tit. 1 § 175: „Eheleute müssen vereint mit einander leben und dürfen ihre Verbindung nicht eigenmächtig aufheben“, hat das Reichsgericht, IV. Zivilsenat, durch Urtheil vom 22. Juni d. J. ausgesprochen: Ein Vertrag, durch welchen Eheleute, gegen Vereinbarung einer vermögensrechtlichen Abfindung, eine dauernde Trennung verabreden, ist in seinem Gesamtumfang, also auch in seinem vermögensrechtlichen Theil unwirksam und nichtig. Ist aber der Vertrag so abgefaßt, daß die darin vereinbarte Vermögensdisposition nicht als ein Äquivalent für die Gestattung des Getrenntlebens, sondern als eine für sich, ohne Zugehörigkeit zu dem übrigen Inhalte des Vertrages bestehende Disposition aufzufassen ist, so ist der vermögensrechtliche Theil des Vertrages gültig. „Durch das Verbotsgesetz des § 175 a. a. D. wird der Verzicht auf das Nießbrauchs- und Verwaltungsrecht seitens des Ehemannes nicht betroffen, weil er nicht in Beziehung zu der verbotenen Handlung steht und unabhängig von derselben erklärt ist. An sich ist aber eine solche Entsagung nach dem Gesetze zulässig und in der gehörigen Form erklärt. Auch die Wirkungen derselben sind von dem Verfassungsrichter zutreffend festgestellt worden. Die Ehefrau des Klägers hat in den Grenzen ihrer erweiterten Rechtsbefugnisse gehandelt, und der Kläger kann diese Handlungen wegen Mangels seiner Genehmigung nicht anfechten.“

Am Freitag traf über Marseille kommend hier eine Kommission ein, welche von der chinesischen Regierung zur Uebernahme resp. Ueberführung nach China des in der Maschinenbau-Anstalt „Vulcan“ erbauten Panzerschiffes „Ting-Yuen“ gesandt war. Nachdem diese Herren einige Tage im „Hotel de Prusse“ logirt hatten, nahmen sie in Grabow a. D. Privatquartiere. Es sind dies der Kommandeur Lew Boo Chin, der Kapitän Lin Chow-Chen, die Lieutenants King Fing Wei, Chen Bien Lin, Ju Ching Chun, Chan Mau. Die Ueberführung dieses Schiffes nach China soll im nächsten Monat stattfinden.

Im Elysium-Theater wird am Mittwoch zum Vortheile des Fräulein Carola Zaar das wirksame Schauspiel „Marie Anne, eine Mutter

aus dem Volke“ zur Aufführung gelangen. Wir glauben die Wahl in Anbetracht der künstlerischen Beanlagung der Dame billigen zu können. Fräulein Adele Wenzel und Herr Hofschauspieler Reichert werden in dem Stücke mitwirken.

Arnswalde, 4. September. Um Jedermann Gelegenheit zu geben, sich an der Feier des Sedanfestes zu betheiligen, war der offizielle Theil desselben auf Sonntag, den 3. d., verlegt, während am eigentlichen Festtage nur die Schulfeierlichkeiten stattfanden, die Stadt aber im reichsten Fahnen-schmuck prangte, die auch für gestern verblieb, an welchem Tage Nachmittags gegen 4 Uhr der Ausmarsch nach dem Judenberge erfolgte. Der imposante Festzug, bestehend aus der Schulschilftruppe, dem Kriegerverein mit den hiesigen Reserveoffizieren, den Schützen, Gewerken, dem Männergesangsverein und den Turnern, alle mit ihren Fahnen, nahm die ganze Fahrthorstraße ein. Bürgermeister Manstein eröffnete das Fest mit einer Ansprache, dann folgten die Spiele der Jugend, abwechselnd Musik und Gesang u. s. w. und gegen 8 Uhr schloß Rentier W. auf dem Markte das Fest mit kurzen Worten und einem dreimaligen Hoch auf Sr. Majestät den Kaiser, in welches alle Anwesenden enthusiastisch einstimmten. Das herrlichste Kaiserwetter, wenn auch sehr heiß, begünstigte die Feier. Später fand dann noch ein Ball des Kriegervereins in seinem Vereinslokale statt.

### Kunst und Literatur.

Theater für heute Elysiumtheater: „Die Waise von Lowood.“ Schauspiel in 4 Akten.

Nachdem die Aufführungen des „Parfissal“ nun beendet sind, läßt sich — so lesen wir im „B. B. C.“ — annähernd die Summe der Einnahmen und Ausgaben für dieselben übersehen. Die Gesamtsumme der Einnahme dürfte die Höhe von ca. 500,000 Mk. erreichen, wobei freilich die aus den Beiträgen der Mitglieder des Patronatsvereins disponiblen Gelder wahrscheinlich mit eingerechnet sind. Die Summe der Ausgabe betrug 380,000 Mk. und der für die Festspiele des nächsten Jahres disponiblen Ueberschuß würde demnach die erhebliche Summe von 120,000 Mk. erreichen. Es fällt dabei ins Gewicht, daß die Unkosten im nächsten Jahre beträchtlich geringer werden dürften, da, wie es jetzt festzustellen scheint, nur der „Parfissal“ gegeben werden soll und mithin alle Neuan-schaffungen, die den Etat dieses Jahres erheblich belastet haben, fortfallen würden.

### Bemerktes.

Ein Feldzug gegen den deutschen Walzer, als einen „unanständigen und deutschen Tanz“, wird zur Zeit in Amerika eröffnet. So erklärt dieser Tage in der „Philadelphia Press“ ein angesehener Tanzprofessor jener Stadt: „Ich bin zu der Ueberzeugung gekommen, daß der Walzer unmoralisch ist. Es ist der einzige Tanz, gegen den anständige Leute protestiren, und ich bin stolz darauf, sagen zu können, daß es noch eine ganze Anzahl von Vätern giebt, die es streng verboten, daß ihre Töchter diesen Tanz tanzen, obgleich die fashionable Gesellschaft im Augenblick sich noch nicht von der Gefährlichkeit desselben überzeugt hat. Ich hatte kürzlich eine Unterredung mit Rev. Wayland, dem bekannten Baptistenprediger, und mit noch anderen geistlichen Herren, und diese sind alle mit mir derselben Ansicht, daß der Walzer in seiner Weise einen ebenso demoralisirenden Effect hat wie der Alkohol und der Tabak in anderer Art. Ich bin der Ansicht — fügte dieser geistliche Herr hinzu — daß es jetzt gerade die richtige Zeit ist, gegen den Walzer einen Krieg anzufangen. In früheren Jahren war der Walzer ein verhältnißmäßig anständiger Tanz, jetzt ist aber gerade das Gegenteil der Fall, und in der That demoralisirt der Walzer unsere jungen Leute mehr als andere Laster, gegen die von der Kanzel herab gepredigt wird und die den häuslichen Frieden und das Familienleben ruiniert. Diejenigen, die den Kampf gegen den Walzer eröffnen wollen, hegen die Absicht, Zirkulare an die berühmtesten Geistlichen, sowie an die religiösen Organe und Institute zu senden und dieselben zur Theilnahme an dem Kampfe aufzufordern. Frau General Sherman spricht in ihrem Buche gegen den Walzer und die modernen Kundstänze ihre Meinung dahin aus, daß der Walzer ein frivolster Tanz ist, daß er Gelegenheit zu Vertraulichkeiten giebt, die niemals geduldet werden sollten, und daß derselbe überhaupt nach jeder Richtung hin einen demoralisirenden Einfluß ausübe.“

Professor Welch sagt zum Schluß, er sei der Ansicht, daß man den Walzer als Tanz beibehalten solle, daß man aber Tänzer und Tänzerin durch ein sehr einfaches Mittel in respektvoller Entfernung halten müsse, und das beste darin, daß beide sich übers Kreuz die Hände geben. Er habe in einigen seiner höheren Klassen diese neue Form eingeführt und dieselbe sei außerordentlich günstig aufgenommen worden. Soweit die „Ph. Press“. Vielleicht könnte man noch bei Zeiten einen Kompromiß machen, schlägt ein anderes Blatt der Union vor, nämlich den, ein moralisches Tanzschühret einzuführen, das den Tänzern von den Knien bis über den Kopf reicht, zwei Oeffnungen hat, durch die der Tänzer die Arme stecken kann, das aber sonst jede andere Verührung, jegliches Ansehen unmöglich macht!

Dieser Feldzug gegen den Walzer ist übrigens vielleicht nicht so ganz unberechtigt. Nur muß man das Kind nicht mit dem Bade ausschütten. Die Agitation datirt auch nicht von heute. Man erinnert sich an Byrons „valt“.

Dem „D. M. B.“ liegt im Original eine Einladung zu einer oberbayerischen Bauernhochzeit

vor: wir wollen sie zum Amusement unserer Leser mittheilen und nochmals ausdrücklich erwähnen, daß dieselbe keineswegs von Angenruber oder Ganzhofer erfunden worden ist, sondern im Wortlaut gedruckt folgendermaßen lautet:

„Unsertheil hat die Ehre anzuzeigen (hier folgen zwei ineinander verschlungene Hände in Wolken), daß ich mich in eheliches Versprechen eingelassen, sobald zukünftigen Dienstag den 22. August früh um 10 Uhr die priesterliche Einsegnung in dem Pfarr-Gottesdienste zu Gilsching, vorgenommen dann das Hochzeitsmahl bei H. Krämer in Geisenbrunn abgehalten werden wird. Zu dieser meiner Feierlichkeit mache ich und meine Hochzeiterin unsere herzlichste Einladung mit der innigsten, aufrichtigsten, herzlichsten und wohlzumeinendsten Bitte, Sie wollen diesen meinen Ehrentag mit Ihrer uns sehr annehmen Gegenwart zieren helfen. Für diese opferwillige (!) Freundschaft werden wir uns zeitweilig dankbar bezigen Das Mahlgeld 5 Mark.

Dero verbundenste Brautpaar  
Johann Pfaff angehender Schneidermeister in Geisenbrunn Jungfrau Anna Schwanhart Hochzeiterin v. Geisenbrunn Bernhard Hochzeiter.

Das „Mahlgeld“ ist doch eine köstliche Erfindung. Was meinen unsere Hochzeitsväter dazu?

### Telegraphische Depeschen.

Frankfurt, 4. September. Ueber Mooswalde bei Freiburg im Breisgau war gestern Abend ein furchtbares Gewitter gegangen, der Boden war durchweicht, so daß um halb neun Uhr der Bergungszug von Colmar nach Freiburg auf der Rückfahrt vor der Station Hugstetten entgleiste. Es war eine furchtbare Katastrophe, von 26 Waggons wurden über 20 fast gänzlich zertümmert. Die Lokomotive liegt sechs Meter seitwärts der Gleise, die Waggons sind über dieselbe weggeschleudert, der Telegraph ist zerstört. In Freiburg wurde das Unglück erst um Mitternacht bekannt. Polizei und Feuerwehre war sofort am Platze, und seit frühem Morgen auch Tausende von Arbeitern an der Stelle. Ermittelt sind 54 Tode, über 80 Verwundete. Weitere Arbeiten ergeben immer größere Reultate. Anatomie, Klinik und Blatternhaus bergen die hervorgerufenen, meist unkenntlich verstümmelten Leichen. Die Verzeigerung der massenhaft zufließenden Angehörigen ist herzerweichend.

Breslau, 4. September. Kaiser Alexander hat den Generalgouverneur von Polen, General Albedinsky, zur Begräfnis des Kaisers Wilhelm nach Breslau entsendet. General Albedinsky trifft heute Abend hier ein, er erhält den Major von Rosen von den westpreussischen Kürassieren zum Ehrendienst. Großfürst Wladimir und Erzhzog Salvador werden morgen Vormittag, der Kronprinz und die Kronprinzessin von Oesterreich nächsten Sonntag Abend erwartet.

Posen, 4. September. Nach einer neuesten Verfügung des russischen Handelsministers wird russischerseits für zurückgehende leere Säcke kein Grenz-zoll erhoben, wenn dieselben innerhalb 3 Tagen nach dem Ausgange aus Rußland wieder über die Grenze retourgebracht werden.

Danzig, 4. September. Prinz Heinrich, erwartet von Stojisch, Widede und den Marineoffizieren, traf, von Stettin kommend, gestern Abend in Zoppot ein. Unzählige Menschen begrüßten den Prinzen bei der Einfahrt im illuminierten Zoppot. Zwischen Bahnhof und Kurhaus war der Weg mit bengalischem Feuer erleuchtet. Der Prinz wohnt im Kurhaus. Abends war Badesest im Kurgarten. Morgen beginnen die Inspektionen des Panzerge-schwaders.

Paris, 4. September. In der Gegend von Montlucon und Commentry ist es zu ähnlichen Ruhestörungen gekommen, wie solche am 16. August in Monceau les Mines stattfanden; nach den Schul-digen wird rechercht.

Petersburg, 4. September. Mit dem Kaiser und der Kaiserin begaben sich gestern auch der Großfürst-Thronfolger, sowie die Großfürsten Georg, Alexei, Sergei und Paul auf der Nacht „Alexandria“ nach Kronstadt und von dort auf der Nacht „Dershawa“ nach Transjund, wo die Flottenrevue stattfindet.

Konstantinopel, 3. September. Lord Dufferin hatte heute eine Audienz beim Sultan und ebenfalls eine Besprechung mit Said Pascha, welcher eine Landung der türkischen Truppen in Port Said anstatt in Abukir vorschlug. Lord Dufferin erbat sich telegraphisch weitere Instruktionen von Lord Granville.

Der preussische Gesandte überreichte der Pforte eine Note seiner Regierung, in welcher eine kombinierte militärische Aktion gegen den türkischen Scheich Dbeidullah vorgeschlagen wird. Said Pascha erwiderte auf die Note, die vorgeschlagenen Maßregeln erschienen der Pforte unzutraglich, die Pforte werde alles, was in ihren Kräften stehe, thun, um sich Dbeidullah's zu bemächtigen.

Dublin, 4. September. Sämmtliche entlassenen hiesigen Polizisten haben nunmehr dem Bize-könig eine Petition überreicht, in welcher sie ihr Disziplinärvergehen einräumen und um Wiederanstellung bitten. Die Unruhen, welche, wie bereits gemeldet, sich gestern Abend erneuerten, wurden gegen Mitternacht von dem Militär durch Bajonet-angriffe, wobei jedoch keine erheblichen Verletzungen vorlaken, unterdrückt.

Newyork, 2. September. Der Präsident Arthur, welcher sich gegenwärtig auf einer Reise an der Küste von New England befindet, soll, wie verlautet, am Malaria-Fieber erkrankt sein.